

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДІВНИК

УРДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В З'ЯВЛЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ

РІК XXXV

Ч. 116 Джерси Сіті, Н. Дж., п'ятниця, 20. мая, 1927.

VOL. XXXV.

No. 116. Jersey City, N. J., Friday, May 20. 1927.

THREE CENTS

15,000 ЛЮДИЙ УТИКАЄ ПЕРЕД ВАЛОМ ВОДИ, НА 30 СТП ВИСОКИМ

СОТКИ ЛЮДИЙ ВСЕ ШЕ ХОВАЄТЬСЯ НА ГОРБАХ.

НЮ ОРЛІНС, 18. мая. — Великий вал води, на 30 стів ви-сокий, вдарив нині знова через прірваних прибережні тамп на «шурову долину». Тисячі людей утік перед водою на висе-ще положені місця, звідки їх стали забирати до концентратій-них таборів ратуючи люди. В сей спосіб забрано до 15,000 людей, але сотки ще лишилися на горбах і тамп на півні від Мейлана.

Від напору води завалилося кілька залізничних мостів. Підчас залливу нових околиць водою було багато трагіч-них сцен. Богато людей ратувало свої діти й знайомих серед справді героїських умов.

СТРАШНИЙ УЧИНОК БОЖЕВИЛЬНОГО

ВИСАДИВ У ВОЗДУХ ШКОЛУ І ВБИВ 42 ОСОБИ.

БЕТ, Мінсген, 18. мая. — Ананду Кеог, скарбник місцевої сільської школи, почувши скривженіє сина ралою, під-ляком дізнався, що шкільний будинок та висадив його в пові-ду разом з дітьми й вчителами. Від страшного вчинку бож-яного згинув 42 особи, в тому числі 33 дітей. Коло 90 осіб вилетіло тяжко тілесно ушкоджено.

Описав божевильний підляком дізнався під автомобіль і висадив у повітря себе й три друзі особи.

Свідство поліції виказало, що він був знесилено з глузлив через фінансові журби.

АМЕРИКАНСЬКІ ЛЕТУНИ ШЕ НЕ ВИЛІТАЛИ

ЗАМІСЦЬ СВОГО ВОНИ СВАРЯТЬСЯ І ПРОЦЕСЮЮТЬСЯ.

НЮ ЙОРК, 18. мая. — Погода дала струме американських летунів перед вилетом на безперервний подорож з Америки до Європи. Довге чекання відповісти тяжко на летунах, се-ред яких почалися сварки. Один з них, летун Лойд Берто, якого усунуло з літака Колумбія, дістав від суду заборону проти вилітати вилітати без Берто. Висадом свого про-цесу буде відійти те, що Колумбія зовсім не полетить, так, що летуні будуть аніж дві літаки.

ПРИВЕЗЛИ З ФРАНЦІЇ ВЕЛИКИЙ ОБРАЗ, ЗВЕЛИЧУЮЧИЙ

НЮ ЙОРК, 18. мая. — У нью-йоркському музеї виставлено нині в перше на публічний вгляд величезний Пантеон Віїни. Є се колосальний образ зображений кругом так, що сцена, зображена на ньому, не має кінця. Об'ємна він кілька тисяч портретів з різних країн; головний натиск образ каде на Францію, хоча деде місце відведено й союзникам: Англії, Бельгії, Італії, Румунії, Сербії, Японії, Росії й Америці.

НОВИЙ ПРОЕКТ СКАСОВАННЯ ЛАВИ ПРИСЯЖНИХ СУДІВ

НЮ ЙОРК, 18. мая. — На зборах ньюйоркської палати кримінальних адвокатів виступив бувший повітовий прокуратор Елдер з пропозицією нового карного постановлення, після яко-го стейтову конституцію мало би справити так, щобши суди могли розбирати кримінальні справи без присяжних судів. Бесідує говорив, що лави присяжних судів се стара інституція, яка не сповняє справно вложеного на неї завдання.

АРЕШТУЮТЬ ЛЮДИЙ ЗА КРАДЕННЕ ЛИСТА Г. СМІТА.

БОСТОН, Месечуєтс, 18. мая. — Відомий лис ньюйор-ського губернатора Сміта в відповід на запит у справі його відношення до питання суперечки між католицькою церк-вою а державою став нині основою арешту двох людей. Як відомо, сей лис губернатор вислав до місячника «Атлантик Монтлі», але заким він появився в світу, «магазин», хотсь по-дав його до газет. Згаданий місячник і губ. Сміт заявив опи-сав, що се публікація була беззпранна та почали процес проти газет, які подали свого листа перш. Тепер арештовано Фреда Томпсона, репортера газети Бостон Пост, який мав украсти копію свого листа з друкарні місячника, та вачмана своїх газети, який мав помагати Томпсону при крадіжці.

ХЛОПЦА ЗВІЛЬНЕНО ЗА ЗАКИДУ ВІЙСТВА ДІВЧИНИ.

НЮ ЙОРК, 18. мая. — Процес проти 17-літнього Валтера Гольдберга, обжалованого прокураторією за обивство 16-літньої дівчини Анни Гарис, покінчився нині несподівано в сей спосіб, що самий суддя приказав присяжним, звільнити обжа-лованого від вини, бо наведені докази не дають найменшої о-сновки до обжалування.

Товариш обжалованого, урядили йому в суді овацію, а мати вбитої жінки, що він повинен був дістати якусь кару.

ДЯРОВ БУДЕ ВОРОНИТИ КАРУСА.

НЮ ЙОРК, 18. мая. — Славний кримінальний адвокат Де-ров приїждив оборону Італійського імгранта Каруса (Хоті-ро) нещодавно засуджено на кару смерті за те, що він убив лікаря-дра Каспера Пендоло, котрий нещодавно лінив його сина і шкарпентри.

Засудженому від часу його арештовання вмерло вже двоє других дітей.

СОВІТИ ПРОТЕСТУЮТЬ НО-ТОЮ ПРОТИ РЕВІЗІ.

МОСКВА, 17. мая. — Совіти вислали до брідського уряду ноту, держану в дуже лагідно-му тоні, в якій запитують, Англію, чи вона згідна продов-жувати далі торговельні зносини, чи хочє їх зірвати. Це є го-ловний сенс довжезної ноти, я-ка має 2,000. Совіти не відго-ворюються нічим, а тільки задер-жують при собі право, домага-тися відшкодування за зломані договори і за нанесену полі-цією матеріальну шкоду. Совіти домагаються далі того, щоб політику не мішати до тор-говлі.

НОВИЙ ПОЛІТИЧНИЙ ПРОЦЕС.

З початком втіля має відбутися в Кобрині політичний про-цес проти 36 осіб і робітників, в тому з жінок з кобринського повіту, переважно Українці. Закладаються їм державну зра-ду. Всі вони сидять у в'язниці: де від квітня минулого року.

АРЕШТУВАННЯ В СТАНИ-СЛАВІ.

Станіславська поліція пе-рехала ряд арештувань серед тамошнього робітництва і, як доносить польська преса, вла-да на сід комуністичної ор-ганізації. Арештовано двох чле-нів комуністичної партії, Соко-лика та Палугу, і двох коопер-терів районного комітету. Де-лери та Шкала. Далішні арешту-вання в ході. Арештування ці в зв'язку з нагальною на робітнич-ий рух в цілій Польщі. Голо-вні поліції ходять о прощичен-ня робітничих рядів перед свя-том першого травня, щобши тих-чином мати заупокру, що не буде ніяких авантур.

ВИБОРИ ДО ГРОМАДСЬКОГО РАД НА ТЕРЕНІ СХІДНОЇ ГАЛИЧИНИ.

Львівська преса принесла в-домості про близьке рози-сання виборів до самоупра-ви Східній Галичині. Вибори мали би бути розписані на підставі старої австрійської виборчої ординації, яка полягає на курі-яльній системі, що обмежує право голосування відповідно до висоти вплачуваного вибор-цем податку і степеня інтелі-генції. За часів Австрії було три курії, а тепер вводять чет-верту, що буде обнімати тих, які не були обняті попередні-ми куріями.

ЗАВОРУШЕННЯ СЕЛЯН.

В громаді Горішній Лявур (Румунія), повстали селяне проти властей. Причиною по-встання був спір за ґрунт в ро-змірі 75 гектарів, який селяни дістали із аграрної реформи і посідали вже два роки, а який дістав хотів відібрати назад від феліа. Огірчені селяни зібрали-ся коло громадської канцеля-рії, і коли комісія покланяла ді-їти, засіда до праці, селяни вдерлися до канцелярії, про-гнали комісію, дівринка і жан-дармерію та попиливали все, що було в канцелярії. Потім по-встання прибрало ширші роз-міри і шойно найбільш відділ жандармерії розгрозив се-лянам.

ДЛЯ КАЛЕНДАРЯ У. Н. СОЮЗА НА 1928 РІК.

Простяться українських ліка-рів, дентистів, адвокатів, учи-телів, бізнесменів, які купців, рієл-естейтменів, контракторів, та інших професіоналістів і підприємців в усіх містах Злу-чених Держав, подати свої а-дреси для поміщення в календа-рі У. Н. Союзу на 1928 рік.

Також просимо подати, де і як називаються українські банкі, будівельно-позичкові спілки, кооперативи, Народні Домы й інші підприємства.

Також, де є українсько-а-мериканські школи з правом при-людності.

Якнісні усі українські куль-турні товариства й інституції (як музичні школи, хор, театр) і громадські установи (клуби, товариства).

Просимо поспішитися з при-слією. Реченьце до 30-го ма-я с. р.

Се в інтересі кожного грома-дянина і всіх українців Укра-їни в Америці. Бо імена й а-дреси будуть подані поабуочно і будуть в руках 20,000 членів У. Н. Союзу через цілий рік.

Адресувати: "S.V.O.B.O.D.A" Box 346 JERSEY CITY, N. J. Виландиство У. Н. Союзу.

ПОЛІЦІЯ ІНТЕРЕСУЄТЬСЯ УКРАЇНОЮ.

Заінтересування українськи-ми справами в Польщі за остан-ні часи сильно зросло. Робить се дуже рєвно тавор Пласу-дського, який на силу підносить до значання петлюрівської центр, приписуючи йому великі впли-ви не тільки серед еміграції, але навіть і в межах Радянської У-країни. Про це нагально можна перекопати, передаючи такі-сторіки бєльведерської преси.

Першу скринку в тому кон-церті грає варшавський «Дос-Правди» який уважається тепер поліціозіонм польського у-ряду. Чепієши це появився як-дєвник, крім цього видає він під тим самим заголовком ти-жєвник, присвячений теоретич-ним питанням. Останнє число цього тижєвника присвячене в цілості українській справі, а вірніше — петлюрівщині. Має-мо там статті різних петлюрів-ських діячів, як Олександр та Микола Ковалевський, ген. Куц, проф. д-р Роман Смаль-Стоцький, неfortunний аку-шер польсько-української уго-ди на тлі університетської сра-ди, і врешті проф. Богдан Лен-ський. Число прикрашене числен-ними фотографіями пок. Си-мона Петлюри та його колиш-нього найбільшого окруження з Андрієм Лівшицьким на чо-лі. Крім цього подана карта Укра-їни. Розуміється, в карті подані українські землі на схід від ріського кордону, натомість ті, що знаходяться сьогодні під Польщею, Румунією й Чехословаччиною, не входить зовсім в рахунок. Це нагально свідчить про тенденції цієї, як тепер видаються так нагально українську справу на арену, я-кі з неї бажать зробити важ-ний чинник сучасної міжнарод-ної політики.

АВСТРИЙСЬКА ТОРГОВЕЛЬ-НО-ПРОМИСЛОВА ДЕЛЕГА-ЦІЯ В ХАРКОВІ.

Дня 6. квітня ц. р. до Харкова прибула австрійська торго-вельно-промислова делегація, на чолі якої став директор австрійського торговельного музею д-р Веселі. З делегацією приїхав також представник австрійського уряду — радник австрійського посольства в СР-СР д-р Гудечек.

Перед відходом делегації з Харкова голова делегації д-р Веселі в розмові зі співробіт-ником «Комуніста» між іншим сказав:

«Економічні наслідки подоро-жньої делегації до України дуже великі. Делегація пере-коналася в тому, що є певний ґрунт для здорового економіч-ного співробітництва обох на-цій. Зокрема на Україні ми вже склали низку конкретних угод. Ми домовилися з радянськи-ми банками про кредити й кон-кретні методи здійснення цих угод.

«Нашим найбільшим завдан-ням є налагодити импорт з Ра-дянської України до Австрії і навпаки. Ми зробимо все мож-ливе для того, щоб українські експерти використали великий організаційний досвід австрій-ської торгівлі, яка здавна по-стачає товари й сировину усім європейським та південно-східним Європі.

«Ми певні, — сказав напри-кінці д-р Веселі, — що від нині значно зміняться однаково потрібний обоим державам здо-ровий економічний зв'язок між Україною та Австрією».

РІЛЬНИЙ СТРАЙК.

Неучувний визиск сільських робітників польськими общари-ми, який доходить до чо-го, що общарики платять за довший день праці в дворі 70 грошів, а за аренду оного-морта стягують три метри жи-та і 16 днів праці, — має свої наслідки. 15. квітня вибух ріль-ний страйк в Корналевичах і Гордіні, самбірського повіту, зорганізований професійною спілкою, а звернений проти общарника Созанського. Помимо страшного терору зі сторони поліції, яка постійно перебу-ває в загаланих селах, і помимо арештів настрій страйку-ючих бадобрій.

ВІДКРИТТЯ «НОВОГО ЗАГОВОРУ».

Чехословацька поліція від-крила в Тибаві новий «за-говор», якого цілду мало був проголошений Радянської Ре-спубліки. До села найближче відділ жандармерії з Ужгорода, щоб розігнати більшовицьку тибавську республіку. Пере-страх жандармерії повстав з приводу обіймки краєвої ко-муністичної організації Закар-паття, який визнає місцеві ор-ганізації намічувати своїх кан-дидатів до сільських виборів, що мають відбутися в осєні цього року. Це намічування кандидатів жандармерія при-няла за підготовку до захоп-лення влади.

У зв'язку з тим походом на Тибаву переведено трус в о-кружний секретаріаті комуні-стичної партії.

ЩАСЛИВА КИТАЙСЬКА ОАЗА

ПРАВЛЯТЬ НЕЮ ПІСЛЯ ЗАСАД КОНФУЦІЯ. — ПАНУЄ ТАМ ПОРЯДОК, МИР І БОГАТСТВО.

ТАЙ ЮАН ФУ, Провінція Шансі, Китай, 18. мая. — Аме-риканський кореспондент оглянув фантастичну провінцію Шансі, яка має 10,000,000 мешканців і якою править Ен Ші Шан, військовий диктатор на зв'язь автократичних китайських цисарів зперд 1000 літ. Правлять там точно після приписів реалігійного реформатора Конфуція.

Провінція та є правдивою оазою серед китайської днарії, бо не дається втягнути до ніякої війни. Живе в мирі з Фенгом, Ченгом і більшовиками. Має не залі дороги і залізницю, що функціонує правильно і приносить Французам, які є власника-ми залізниць, добрі доходи.

Генерали вислали до Ен Ші Шана своїх емісарів і хочуть його перетягнути кожний на свою сторону. Але він держитися своєї китайсько-провінційальної Монро доктрини і стоїть, далека від громадянської війни. Мимо того ж, що держа-вою правлять, як кажуць, після системи, яка була доброю за часів, коли Колумб був ще дитиною, система та показується в теперішній моменті найбільш щасливою.

ЖИНКА СУДЕНО В НІМЕЧИНІ.

БЕРЛІН, 18. мая. — Законом з дня 11. червня 1922 р. до-пушено жінок до судівництва. До цього часу не було одне-го ні одної жінки судєю. Стала нею дотерпа др. Марія Га-маєр, яку призначив до Департаменту Справедливості.

ОСТРЕЛЮТЬ ШАНГАЙ З КОРАБЛЯ.

ШАНГАЙ, 18. мая. — Не тільки сухопутні китайські армії розпочали військові кроки, але і флота має про се знати. Ор-то під сам Шангай підішли військові корабель північної армії і в-пустили на від 12 вистрелів, а після того спокійно відійшли. Ні-хто навіть не гнав за ним.

Се вже викликало занепокоєння, бо вважають той крок початком дальших. Ті одначе, що визнаються краще в китайсь-ких відносинах, кажуць, що китайська флота поділена між північню армію і південну. Але обі частини флоти є в змозі і одна не буде наступати на другу.

Ченг Кай Шек прибув до Шангаю в часі, коли його об-стрілювали з корабля. Тим він не так журився як тим, звідки дістати гроші. Повічав, яку він розписав на \$30,000,000, не до-писав. Супроти чого казав він арештувати кількох надбо-гатих купців. Але й те йому багато не поможе. Кажуць, що він задумує якісь новий переворот в Китаю і переговорів в тій справі з англійським послом.

ЗГОЛОСИЛИСЯ НОВІ ЛЕТУНИ ДО ЛЕТУ ПАРИЖ-НЮ ЙОРК.

ПАРИЖ, 18. мая. — Ще не докінчено, що стаєно з не-щасливим летом Нункєрєра і Кола, а вже зголошено нові смілики, які збирають фонд на будову нового аероплану і хочуть такі передіти океан. Та на разі мусять їм плян се відложити. Кажуць, що треба переше передіти з Нью Йорку до Парижа, бо не летний лет, а потім буде можна думати про надворотний лет.

В Парижі все ще жиють надією, що може дається знати сід про Нункєрєра. Той тиждень буде рішучим, Кола не бу-де вістки, значить вони вже певно погинули, або на жорі, або може й на суші.

НАРАДИ ПОТРЕБАЮТЬ ШЕ ТИЖДЕНЬ.

ЖЕНЕВА, 18. мая. — Міжнародна економічна конференція мусить приїхати свої наради, бо на другий тиждень розпін-ється Міжнародна Робітничка Конференція, на яку вже давно позаволявано місця по готелях.

На пленарній сесії економічної конференції будуть пре-дложені до апробати різні проекти щодо лівих бар'єр та ус-унення пла на сирні і споживчій артикули. Буде рівнож пред-ложені проект одної тарифової системи для всіх країн.

НІМЕЧИННА НЕ ЗАВІНИЛА СВІТОВОГО ВІЙНИ.

БЕРЛІН, 18. мая. — Через сім літ радик комітет, видело-ваний німецьким парламентом, над тим, чи Німеччина спри-чинила війну світової війни і чи Німеччина нарушала в тій війні постанови гаського міжнародного договору.

На загал комісії погодилася щодо того, що Німеччина з ви-мком дрібних ухвален не нарушала міжнародних зобова-зань. Бєльгійський горжачи вона трактувала корєктно доси, поки воїни не зорганізували протинімецьких боїв. Війну суб-маринами завела той, коли Англія перевела блокаду.

СКІЛЬКИ ПЮТЬ В БЕРЛІНІ.

БЕРЛІН, 18. мая. — В самім Берліні випивають скільки пива, що колиб його вилляли і зібрати в певні місця, то мі-би по ній пливати великий військовий корабель. Ото випивають мешканці Берліна річно 10,000,000 галлонів пива, 12,524,000 ви-на і 7,114,000 літрів горілки. На кожного чоловіка, жінку і дити-ну припадає річно тим самим 101 літрів алькоголю.

НА КОЛІСЕЮ ВИСТАВЛЕНО ХРЕСТ.

РІМ, 18. мая. — Грубий дерев'яний хрест видіє знова над Колісеєм, як видиве через долі сотки літ на пам'ятку про-страшний мук перших християн. Хрест той зяно, який скінчи-лася палиска влади і Рим перейшов під владу Італійського ко-роля. Тепер на нього його виставлено. Не сяють буде приєнуто Італійська королева Олена, яка ніколи не браде доїти участі в подібних торжествах. Були і царинади.

ТЕПЕР ПРИЙМАЄТЬСЯ ЧЛЕНІВ БЕЗ ВСТУПНОГО

ДОЛЯРИ ДО КРАЮ.

ПЕРЕСЕЛЕНЦІ РОДИНІ ЧЕРЕЗ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКЕ БЮРО В ФІЛАДЕЛФІ.

Не робіть рішучі, чи посилаете \$10 чи \$10,000, то так безпечно, якби Ви самі занесли до краю і вручили свої родини в руки. Гроші доручимо в доларях на останній пошті.

КОГО МОЖНА ТЕПЕР СПРОВАДИТИ ДО АМЕРИКИ.

Дуже цікава книжечка на 75 сторінок, яку ми поштою надіслали, пояснить Вам, кого можна спроводити, як найбезпечніше посилати гроші, як купувати дом і фірми і всі питання і відповіді. «Як стати громадянином Америки». Ту книжечку повинні мати кожний українець в себе в дома. Ми вам пришлем її ЗА ДАРМО, як напишете лист до нас і подасте свою адресу. По всі інформації пишати і адресуйте так:

AMERICAN UKRAINIAN BUREAU, INC.,

322 N. 8TH STREET, PHILADELPHIA, PA.

MANFRED REALTY CORPORATION

SUBURBAN REAL ESTATE

ГОЛОВНИЙ ОФІС: 53-61 Park Row, New York City.

Телефон Beekman 1344.

ФІЛІА: 339 Pacific Ave., Jersey City, N. J. Wm. F. Wagner, Manager.

48 Washington Ave., Elizabeth, N. J. — C. Lefchik.

Michael Holowchak, 48 Leick Ave., Carteret, N. J. Tel. Carteret 611 M.

Продаємо лоти в New Market, N. J., недалеко Plainfield, N. J.

Околиця близько бізнесової секції, школи і станції. Є вода, газ і електрика. Боси переходять по при самі лоти.

ПРОГУЛКИ З НОЮ ІОРКУ, ДЖЕРЗІ СІТІ І ЕЛІЗАБЕТ ШО НЕДІЛІ.

Ізда на місце лотів і поворот даром.

Щоб bliзші інформації голоситесь або телефонуйте на вище подані адреси.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС «СВОБОДА».

ДАРМО ТЕРПІЛИМ НА АСТМУ І ГЕРПЕС.

Дармо проба метода, яку кожний може вжити без неприємностей або витрати часу.

Ми маємо метод для припинення Астми і хвороби, щоб ви поправилися наші кошти. Без розриву чи ваш хвороба давно або теперішня, чи се Астма або Герпес, ви повинні писати по пробу нашої методі. Нема розриву, де ви писали, як знаєте ці ліки, коли терпіте, наша методі приносить вам покращення. Спеціально хотімо вислати п'ять безплатних, котрим всім лікування не помогло, хочемо показати кожному, що наша методі приносить вам покращення. Хороші, як тільки відає, свист і доту грошей. Ви не повинні платити за оферти. Пишіть, адрес: Неприятності грошей. Лікуйте запити поштовим купоном, зробіть це даром.

FREE TRIAL COUPON.

FRONTIER ASTHMA CO., 172 E. Frontier Bldg., 462 Niagara St., Buffalo, N. Y.

Send free trial of your method to:

ВІДОЗНА

до одностельчат з Доброї Шахкоцької і Доброї Рустикальської, пов. Санік, від уряду громадського і від Комітету Будови Народного Дому.

На ліях наспів на руки Філіппа Демковича в Схроні сідухача відозво:

Дорогі Земляки:

Як живете в краю, знаєте, Дорогі Земляки, дуже добре. Пораєте, що не розкоши вигнали Вас з рідного краю і се-ла шукати пасти за морем, та як тепер у нас жистьє, то і Ви живучи тепер здалека від нас, в інших обставинах і між іншими людьми, не можете собі представити. Се, про що пишете часописі про положення в краю, се, лиш слабій образ гіркої дійсності.

Та про се більше розписувати не будемо. Ми вже зрозуміли, що як казав наш поет: «ліхо є на се, щоб з ним боротися». Ми здалися разом та утворили в своїй кооперативу, яка веде покінчи тільки кращицю з мішаними товаришми. Се вже буде багато, бо бо-дай під сим зглядом уявімося, від візиску чужих спекуляцій, а вже таке се тільки по-чаток. Дуже добре іменно розуміємо, що за сим початком мусять піти далі і ширше обдумати діла. Та біла в тім, що брак грошей — в краю гроші не пошизити, бо каси по-рожні, а в наших людей по ки-шенях гонить вітер, бо життє у нас тяжке.

Повстає кооператива, мі-ститься в громадській домі, бо свого нема і Бог знає коли бу-де а хотіло ми, щоб село ста-ло нахше, просвіщене, а тут ажраз нема місця, де б зійтись, порадитися, та дати якісь пред-ставлення, які через тих кілька літ не відбудуться, бо брак-грі, а громадські злітати школою. Тому хотіло ми будувати власну хату, бо в своїй хаті свої правда, і сила, і воля; будувати «Народний Дім» де міститься всі товариства, кооператива, каса, Славський Господар, та до представлення, а тут самі до себе слабі. Тому до Вас доро-гі Земляки, звертаємося з прось-бою, у Вас життя і свідомість на-родна краса і зрозуміння для свого народу буде. Тож до-поможіть нам в цій недолі і то-сейчас. Бо хто зараз дає, то і се-йчас. А колиш, як поверне-те, то не так буде виглядати на-ше село, як лишили, не той на-род зашановані, а просвіщені.

Не відмовте нам тої лепти, а зложіть щедрий дар і нам при-літє.

Сподіємося, що Ви підете спілкувати своїх сусідів в Америці як Улоуач, Семушівці і я, і не зостануть по зади. Коли-б не хотіли дати містисити, то не-хай кожний Даровитий-Амери-канець стане членом нашої ко-оперативи, присилаючи \$1.00 (одного долара) на улі (шер). Улі не пропадає; так буди ми, якби вложив до каси.

А може дастесь зібрати біль-шу квоту, як позичку на роз-ширення кооператив нашої.

Знаємо, що і Вам тяжко о-гріш, але інше як у нас. Ваша поміч, де поміч не кому іншо-му, як такі Ваші родини в старім краю.

Впронци, всеодно як помо-жете, щоб була лиш поміч. Як буде початок добрий, то пра-ця піде. Прийдеться неділя-ти свято, ні молодіж, ні старі не мають де зійтись, а малі-мим свою хату, то вечери по-роботи, чи зимою та літом — зійшлися би, прочитали де-що, чи книжку, чи часопис.

Праці на народний полі по-чався в нашій селі, маємо на-до, що при Вашій допомозі бу-де дається успішно розвивати-ся, що за якісь час не буде в селі ні одного аліфабета; а бу-дуть одніми свідомі. А з о-дних складається загін, а свідомий загін, це свідомий на-рід. З таким народом буди-решувати сусідів, бо з невідомі-ми ніхто не писатиме.

За домі в нашій праці гі-ршіми складаємо з гори шир-ю подяку.

Добра Шахкоцька, 6, 12, 1926.
Гр. Кат. Уря Парохіальської,
Добра Шахкоцька, 13, 12, 26.
Пилипе священника.

Господарсько-спокійна спілка торгівельна «Самоміч» в Дорі Шахкоцької, кооператива з обмеженою порукою Осип Крайчик, Андрій Бучинський.

Уряд громадський в Дорі Шахкоцької, 7, 12, 26.

Уряд громадський в Дорі Рустикальської, 7, 12, 26.
Михайло Гбур, віт. Кіндрат Крайчик.

З великою радістю витіємо цей крок наших земляків, що же раз і в них виявив той по-ричний дух допіднесення себе на полі економічній. Сподію-мося, що цей пошклик наших зе-мляків до заживлення Народної Святини в наших рідних і міс-цях знайде тепле місце в со-вєсти і серцях всіх наших одно-сельчан Дорі Шахкоцької і Доброї Рустикальської а ми всі як один, перебуваючи тут на-вільній землі Вашингтона, свої-мі лептами причиснімося до заживлення Дому кооператива в наших рідних селі.

Імена всіх жертвовавших бу-дуть оголошені в своїх каси в українських часописі. В ціл-переведення гріш утворено в Схроні комітет, до которого відішли Філіпп Демкович, Ан-дрий Чонок і Василь Демкович.

Жертви просимо слати на а-дресу:

Philip Demkovich,
522 Emmett Street, Scranton, Pa.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО СТАРОМУ КРАЄВІ.

ПЕРТ АМБОВ, Н. ДЖ.

Писанка на Рідну Школу.

В цієї Писанки Свят о. М. Лисак згідно з заклинком збра-ти писанку для Рідної Школи в старім краю пригадав цей на-родний обов'язок своїм парохі-ям, а ті не відмовили і тим разом від жертви.

Зібрано в українській греко-католицькій церкві в Перт Амбой, Н. Дж., \$37.50, а в Картерет, Н. Дж., \$8. Разом вислано до Об-єднання в Філадельфії, Па., \$45.50.

В Перт Амбой жертвували по \$2: І. Благий, Г. Геба; по \$1: П. Гавриліч, Т. Гавриш, С. Кушч, О. Голішовський; по 50 центів: Андрій Яричевський, В. Шушків, І. Даньків. Решта хрибни-ми.

СІРАКОСЬ, Н. П.

З хресин на інвалід.

Громадяни Гнат і Марія Ма-ринич справляли в себе хресни-ни. До чесних гостей нашо-го християнського, наш брат з Великої України Ф. Токар та-решени не забути за наших до-рогих інвалідів, що кров про-ливали за Одну Соборну У-країну. Держави, за те, щоб бу-ли одні Великий, славний і вірний український народ.

Жертвували: Гнат і Марія Ма-ринич \$2; С. Присяжний \$1.50; по \$1: С. Токар, Настазія Де-мків, К. Юліанський, Т. Нови-ч, Д. Фесич, П. Ясешник, М. Кіслюк; в Марії Шуховська 25 центів; Збигнев Ф. Токар. Збра-но \$10.75, вислано до Об'єднан-ня в Філадельфії.

А Кислюк.

ТОЛІДО, О.

Писанка для інвалідів.

Як Великої Писанку, при-значену для інвалідів в старім краю жертвували в нашій гро-маді сідуючи по \$1: Д. Бобак, М. Корпач, О. Петришин, П. Зьонкевич, В. Коузо. По 50 ц. М. Косиня, Ю. Андрій, П. Шаганевич, Г. Жуковець, В. Кошачин, Р. Розичиня, М. Кро-хмальний, А. Уніський, І. Лоник

ВІДОЗНА

до одностельчат з Доброї Шахкоцької і Доброї Рустикальської, пов. Санік, від уряду громадського і від Комітету Будови Народного Дому.

На ліях наспів на руки Філіппа Демковича в Схроні сідухача відозво:

Дорогі Земляки:

Як живете в краю, знаєте, Дорогі Земляки, дуже добре. Пораєте, що не розкоши вигнали Вас з рідного краю і се-ла шукати пасти за морем, та як тепер у нас жистьє, то і Ви живучи тепер здалека від нас, в інших обставинах і між іншими людьми, не можете собі представити. Се, про що пишете часописі про положення в краю, се, лиш слабій образ гіркої дійсності.

Та про се більше розписувати не будемо. Ми вже зрозуміли, що як казав наш поет: «ліхо є на се, щоб з ним боротися». Ми здалися разом та утворили в своїй кооперативу, яка веде покінчи тільки кращицю з мішаними товаришми. Се вже буде багато, бо бо-дай під сим зглядом уявімося, від візиску чужих спекуляцій, а вже таке се тільки по-чаток. Дуже добре іменно розуміємо, що за сим початком мусять піти далі і ширше обдумати діла. Та біла в тім, що брак грошей — в краю гроші не пошизити, бо каси по-рожні, а в наших людей по ки-шенях гонить вітер, бо життє у нас тяжке.

Повстає кооператива, мі-ститься в громадській домі, бо свого нема і Бог знає коли бу-де а хотіло ми, щоб село ста-ло нахше, просвіщене, а тут ажраз нема місця, де б зійтись, порадитися, та дати якісь пред-ставлення, які через тих кілька літ не відбудуться, бо брак-грі, а громадські злітати школою. Тому хотіло ми будувати власну хату, бо в своїй хаті свої правда, і сила, і воля; будувати «Народний Дім» де міститься всі товариства, кооператива, каса, Славський Господар, та до представлення, а тут самі до себе слабі. Тому до Вас доро-гі Земляки, звертаємося з прось-бою, у Вас життя і свідомість на-родна краса і зрозуміння для свого народу буде. Тож до-поможіть нам в цій недолі і то-сейчас. Бо хто зараз дає, то і се-йчас. А колиш, як поверне-те, то не так буде виглядати на-ше село, як лишили, не той на-род зашановані, а просвіщені.

Не відмовте нам тої лепти, а зложіть щедрий дар і нам при-літє.

Сподіємося, що Ви підете спілкувати своїх сусідів в Америці як Улоуач, Семушівці і я, і не зостануть по зади. Коли-б не хотіли дати містисити, то не-хай кожний Даровитий-Амери-канець стане членом нашої ко-оперативи, присилаючи \$1.00 (одного долара) на улі (шер). Улі не пропадає; так буди ми, якби вложив до каси.

А може дастесь зібрати біль-шу квоту, як позичку на роз-ширення кооператив нашої.

Знаємо, що і Вам тяжко о-гріш, але інше як у нас. Ваша поміч, де поміч не кому іншо-му, як такі Ваші родини в старім краю.

Впронци, всеодно як помо-жете, щоб була лиш поміч. Як буде початок добрий, то пра-ця піде. Прийдеться неділя-ти свято, ні молодіж, ні старі не мають де зійтись, а малі-мим свою хату, то вечери по-роботи, чи зимою та літом — зійшлися би, прочитали де-що, чи книжку, чи часопис.

Праці на народний полі по-чався в нашій селі, маємо на-до, що при Вашій допомозі бу-де дається успішно розвивати-ся, що за якісь час не буде в селі ні одного аліфабета; а бу-дуть одніми свідомі. А з о-дних складається загін, а свідомий загін, це свідомий на-рід. З таким народом буди-решувати сусідів, бо з невідомі-ми ніхто не писатиме.

За домі в нашій праці гі-ршіми складаємо з гори шир-ю подяку.

Добра Шахкоцька, 6, 12, 1926.
Гр. Кат. Уря Парохіальської,
Добра Шахкоцька, 13, 12, 26.
Пилипе священника.

Господарсько-спокійна спілка торгівельна «Самоміч» в Дорі Шахкоцької, кооператива з обмеженою порукою Осип Крайчик, Андрій Бучинський.

Уряд громадський в Дорі Шахкоцької, 7, 12, 26.

Уряд громадський в Дорі Рустикальської, 7, 12, 26.
Михайло Гбур, віт. Кіндрат Крайчик.

З великою радістю витіємо цей крок наших земляків, що же раз і в них виявив той по-ричний дух допіднесення себе на полі економічній. Сподію-мося, що цей пошклик наших зе-мляків до заживлення Народної Святини в наших рідних і міс-цях знайде тепле місце в со-вєсти і серцях всіх наших одно-сельчан Дорі Шахкоцької і Доброї Рустикальської а ми всі як один, перебуваючи тут на-вільній землі Вашингтона, свої-мі лептами причиснімося до заживлення Дому кооператива в наших рідних селі.

Імена всіх жертвовавших бу-дуть оголошені в своїх каси в українських часописі. В ціл-переведення гріш утворено в Схроні комітет, до которого відішли Філіпп Демкович, Ан-дрий Чонок і Василь Демкович.

Жертви просимо слати на а-дресу:

Philip Demkovich,
522 Emmett Street, Scranton, Pa.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО СТАРОМУ КРАЄВІ.

ПЕРТ АМБОВ, Н. ДЖ.

Писанка на Рідну Школу.

В цієї Писанки Свят о. М. Лисак згідно з заклинком збра-ти писанку для Рідної Школи в старім краю пригадав цей на-родний обов'язок своїм парохі-ям, а ті не відмовили і тим разом від жертви.

Зібрано в українській греко-католицькій церкві в Перт Амбой, Н. Дж., \$37.50, а в Картерет, Н. Дж., \$8. Разом вислано до Об-єднання в Філадельфії, Па., \$45.50.

В Перт Амбой жертвували по \$2: І. Благий, Г. Геба; по \$1: П. Гавриліч, Т. Гавриш, С. Кушч, О. Голішовський; по 50 центів: Андрій Яричевський, В. Шушків, І. Даньків. Решта хрибни-ми.

СІРАКОСЬ, Н. П.

З хресин на інвалід.

Громадяни Гнат і Марія Ма-ринич справляли в себе хресни-ни. До чесних гостей нашо-го християнського, наш брат з Великої України Ф. Токар та-решени не забути за наших до-рогих інвалідів, що кров про-ливали за Одну Соборну У-країну. Держави, за те, щоб бу-ли одні Великий, славний і вірний український народ.